

中國
哲學



International Conference

CHINESE PHILOSOPHY

December 19-20, 2023

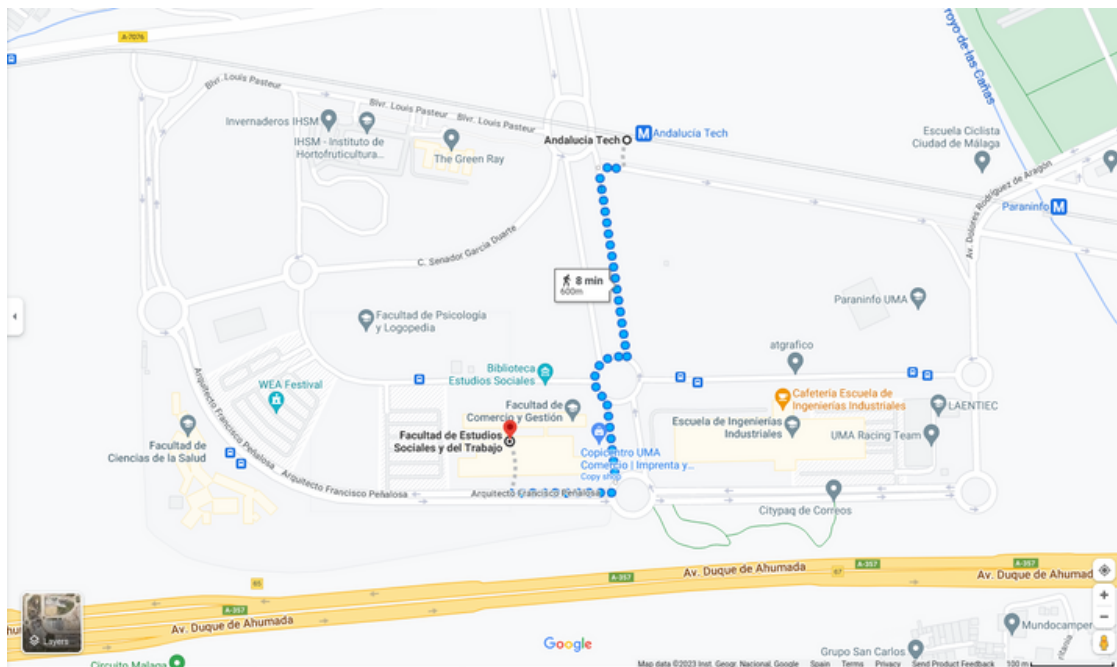
University of Málaga

Información práctica

Practical Information

Sede del congreso / Conference Venue

El congreso se celebrará en la Facultad de Estudios Sociales y del Trabajo de la Universidad de Málaga. Dirección: Avenida Francisco Trujillo Villanueva, 29010 Málaga.



Salón de grados:

<https://meet.google.com/maz-erij-joo>



Aula 2.21:

<https://meet.google.com/qpw-vnrq-uuu>



Programa / Program

Martes, 19 diciembre / Tuesday, 19 December

9:00-9:30 Recogida de material / Registration

9:30-10:00

Inauguración / Opening Ceremony. Ana Rosa del Águila (Decana de la Facultad de Estudios Sociales y del Trabajo); Marco Parmeggiani (Director del Departamento de Filosofía); Luis Botella (Coordinador del Grado de EAO); Emilio Miguel de Calabria (Casa Asia). Salón de grados

10:00-11:00

Conferencia inaugural / Keynote speaker. Selusi AMBROGIO (Univ. de Macerata, President EACP): Intercultural historiography of Chinese Philosophy. Modera: Gloria LUQUE MOYA (Univ. de Málaga). Salón de grados

11:00-11:30 Coffee break

11:30-13:30

Filosofía taoísta y reflexiones contemporáneas sobre el taoísmo (1). Modera: Mercedes VALMISA OVIEDO (Gettysburg College). Salón de grados

Albert GALVANY LARROUQUERE (Univ. del País Vasco UPV/EHU): Elogio de la desviación: Zhuangzi contra la normalidad económica y social.

Manuel RIVERA ESPINOZA (Univ. de Hildesheim, Alemania): Peng, el cosmos y los burócratas: Una lectura del *Xiayaoyou* del *Zhuangzi* (online)

Marco PARMEGGIANI (Univ. de Málaga): “New wave music” (*Xinchao yinyue* 新潮音乐) y filosofía taoísta: la “emancipación del sonido” en He Xuntian y Chen Xiaoyong

Filippo COSTANTINI (Univ. de Costa Rica): El daoísmo latinoamericano. Recepción y circulación del daoísmo a través de sus clásicos (online)

Daoist philosophy and contemporary reflections of Daoism (2). Modera: Antonio DE DIEGO GONZÁLEZ (Univ. de Málaga). Aula 2.21

Mieke MATTHYSSEN (Ghent Univ): "Daoist philosophy and Chinese indigenous psychotherapy: Critical reflections on the psychologization of Daoism in contemporary China

Sofia FILIPPESCHI (Univ. di Torino – Univ. de Sevilla): El movimiento del dao, el equilibrio entre los opuestos

Mario WENNING (Loyola Univ.): Reification and the Machine heart (*jixin* 機心) (online)

Yves VENDÉ (Univ. Catholique de Lille): Redefining Spiritual Transformation from a Chinese Philosophy perspective (online)

13:30-15:30 Comida / Lunch

15:30-17:30

Interpretaciones comparada entre la filosofía china y otras tradiciones. Modera: Marco PARMEGGIANI (Univ. Málaga). Salón de grados

Rosa FERNÁNDEZ GÓMEZ (Univ. de Málaga): Vinculándonos a la naturaleza con la pintura china: una mirada eco-estética y transcultural

Mercedes VALMISA OVIEDO (Gettysburg College): Filosofía de la acción

David MENGUAL GARCERÁN (Univ. de Sevilla): Influencias neoconfucianas en el Japón samurái

Jesús FERNÁNDEZ MUÑOZ (Univ. de Sevilla): El devenir de la realidad y su unidad: una comparativa entre el Dao y el Logos de Heráclito

Contemporary reflections on Confucianism and Daoism.

Moderador: Héctor GONZÁLEZ CASTAÑO (National Sun Yat-Sen Univ.). Aula 2.21

Ying CHEN (Univ. of Hamburg): Confucian Restricted Suffrage: Why Democrats Should not Reject Confucian Meritocracy

Yang LI PHD (Ghent Univ.): The KMT's Shifting Approach to the Outside World during the 1920s: Reinvention of Chinese Confucianism

Fan JIANG (Renmin Univ. of China; Ghent Univ.): How Buddhism Affects Confucianism. Focusing on the Hermeneutic Style of "Yi Shu" 义疏 (online)

Julia GARCIA VILAÇA DE SOUZA (Univ. Estadual de Campinas, Unicamp): Chinese Philosophy Ontology (online)

17:30-17:45 Coffee break

17:45-18:45 Reunión Red Iberoamericana de Filosofía China. Salón de grados

18:30-19:30 Guided city tour

Miércoles, 20 diciembre / Wednesday, 20 December

9:00-10:30

Enseñanza e investigación de la filosofía china. Modera: Clara ARANDA RICO (Univ. de Málaga). Salón de grados

Gabriel TEROL ROJO (Univ. de València). Sobre la enseñanza de la tradición filosófica china en España

Héctor GONZÁLEZ CASTAÑO (National Sun Yat-Sen Univ.): Filosofía transcultural y nacionalismo filosófico en Taiwán

Manuel PAVÓN-BELIZÓN (Univ. Autònoma de Barcelona/ Univ. Pompeu Fabra): Un enfoque multidisciplinar: pensamiento chino, traducción y sociología (online)

New directions of inquiry, methodologies and studies of Chinese philosophy. Modera: Montserrat CRESPIÑ PERALES (Univ. de Barcelona). Aula 2.21

Timo ENNEN (The Hong Kong Univ. of Science and Technology): Nothing Particular: Hegel and Xinxue on Universality (Online)

Giorgio SINEDINO (Univ. of Macau): Two philosophies of history – Sima Qian and Polybius (online)

Thaddée CHANTRY-GELLENS (The Chinese Univ. of Hong Kong): Myths as argumentative devices in the *Zhuangzi*: the case of environmental education (online)

10:30-10:45 Coffee break

10:45-11:45

Conferencia inaugural / Keynote speaker. Geir Sigurrdsson (Univ. of Iceland, Vicepresident EACP): “Overflowing into Violence”: Early Chinese Philosophical Views of Fame and Glory. Modera: Mercedes VALMISA OVIEDO (Gettysburg College). Salón de grados

11:45-12:00 Coffee break

12:00-13:30

Nuevas interpretaciones y filosofías islámicas en China.

Modera: Gabriel TEROL ROJO (Univ. de València). Salón de grados

Antonio DE DIEGO GONZÁLEZ (Univ. de Málaga): Despertando (悟) a lo Real (眞). Una alternativa sino-islámica al desvelamiento de lo Real en la metafísica sufí

Montserrat Crespín Perales (Univ. de Barcelona): La “civilización ecológica” (*shengtai wénmíng*). Una lectura desde la filosofía (online)

Alejandro BÁRCENAS (Texas State Univ.): Textos y Contextos: retos en la enseñanza de la filosofía China en castellano (online)

Aesthetics, Ecology and Gender. Modera: Rosa FERNÁNDEZ GÓMEZ (Univ. de Málaga). Aula 2,21

Biwan ZHOU (Nanjing Univ., Ghent Univ.): Exploring Images of Women in Lü shi chungiu (吕氏春秋): A Philosophical Interpretation of Chinese Gender Conception

Loreta POŠKAITĖ (Lithuanian Institute of Cultural Research-Vilnius Univ.): A search for the common language and dialogue of Chinese and Western contemporary aesthetics

Otávio SOUZA y Rocha DIAS MACIEL (Univ. of Brasilia / Univ. of the Federal District): Ecology (online)

13:30-15:30 Comida / Lunch

15:30-17:30

Filosofía confuciana, neoconfuciana y reflexiones contemporáneas sobre el confucianismo. Modera: Alejandro JIMÉNEZ DELGADO (Universidad de Málaga). Salón de grados

Margus OTT (Univ. of Tallin): Articulación (*li* 理) y energía (*qi* 氣)

Gloria LUQUE MOYA (Univ. de Málaga): La creatividad y el confucianismo: Una reinterpretación

Daniel ORTIZ PEREIRA (Univ. Pontificia Comillas): Neoconfucianos ante el desafío budista: una nueva lectura de la idea de *liúxíng* (流行) a partir de textos de las dinastías Tang y Song

Matheus OLIVA DA COSTA (Univ. de Sao Paulo, Brasil): El papel de las emociones en los procesos cognitivos en lo Xunzi - aportes a la epistemología (online)

Confucian traditions and contemporary reflections on Confucianism. Modera: Héctor GONZÁLEZ CASTAÑO (National Sun Yat-Sen University). Aula 2.21

Mingyu LI (Ghent Univ.): Wang Fuzhi's Philosophy of the Body: A Perspective through "Chi" [气], "Image" [Xiang 象], and "Vessel" [Qi 器]

Thomas MOORE (Univ. of Sheffield): Can the Confucian Emphasis on the Family Help to Address the Decline of Social Capital in the Modern West?

Benjamin Antonio FIGUEROA LACKINGTON (Univ. of Michigan): La moralidad como propiedad emergente en el pensamiento de Wang Shouren (1472–1529): Una interpretación desde el *Zhuangzi* (online)

17:30-17:45 Despedida / Final remarks



Abstracts

Intercultural historiography of Chinese Philosophy

SELUSI AMBROGIO

University of Macerata / President EACP

In this speech, I will present an investigation into the historiography of Chinese philosophy between China and Europe. At first, I will present the project of the editor Bloomsbury that I am co-editing with Dawid Rogacz that we titled *History of Chinese Philosophy and Its Thinkers* (expected mid-2024). Around 70 world-leading scholars participated with their knowledge to the 60 final chapters divided into three volumes (around 750.000 words, 1.300 pages). I will present, together with the Index of chapters, the principles that guided our research for a new reading of Chinese philosophical tradition and a few of the countless excruciating questions that we posed ourselves in making any choices of topics and authors.

In the second part of my speech, I will discuss the content of my research on the Historiography of Chinese Philosophy starting from ancient and imperial texts that we can assimilate or identify as histories of Chinese philosophy (their aims, principles and argumentative strategies), moving through a short depiction of the European understanding and insertion of Chinese philosophy within the modern European Histories of Philosophy (17 to 19 century), concluding with the 20 and 21 century Histories of Chinese Philosophy written in the Sinophone countries. The result of this investigation will lead us to understand the intercultural values and aspects of Chinese historiography of philosophy, an actually lacking dimension in the Western historiographic counterparts.

Textos y contextos: retos en la enseñanza de la filosofía china en castellano

ALEJANDRO BÁRCENAS

Texas State University (EE.UU.)

Los traductores e intérpretes del siglo XVI y XVII hicieron que el castellano se encontrara entre uno de los primeros idiomas en los cuales las obras de la literatura y la filosofía china se dieron a conocer en Occidente. Sin embargo, debido a una multitud de circunstancias históricas, ese inicio ilustre ha carecido de continuidad a través del tiempo. A pesar de los importantes avances que se hicieron en el siglo XX, el siglo XXI debería brindar la oportunidad de que el castellano se ponga a la par de otras lenguas en tanto a la calidad y alcance de las traducciones e interpretaciones publicadas. En mi presentación haré una evaluación preliminar de los textos originales y secundarios a los que se tendría acceso en un potencial curso de filosofía china clásica dictado a nivel universitario en la segunda década del siglo XXI.

Myths as argumentative devices in the Zhuangzi: in the case of environmental education

THADÉE CHANTRY-GELLENS

The Chinese University of Hong Kong

This paper argues that useful ecological points can be derived from the way the Zhuangzi uses mythical figures to question social standards of behaviour and conceptualisation. First, the text often goes contrary to the Confucian legitimising reverence for such characters, e.g., rulers like Kings Shu 儻 and Hu 忽, who involuntarily murder primal chaos Hundun 渾沌. Instead of being benevolent, they impose their specific standards on that which should just be let to its own self-so-ness and naturalness (ziran 自然). The Zhuangzi's use of mythmaking reveals an alternative form of argumentation that centres around indirect "teaching" and diverse ways of thinking about the world. Second, from its questioning of ossified social standards, the text develops a critique of action-guiding, identity-giving knowledge (zhi 知). When said identity is questioned and fluidified by the Zhuangzi, new possibilities and practices become available. Third, some of the mythical figures presented by the anthology are part of its elaboration of the theme of transformation (hua 化). Here, this paper focuses on the "Great Founder" (daye 大冶) and the inauspicious metal that wishes to be made into the legendary sword Mo Ye 鑞. Numerous stories in the Zhuangzi have a double function: (i.) they make points, and (ii.) they give us a methodology to make said points. The application of these two functions to environmental matters is clear. For instance, the text's recommendation that we do not blindly impose social standards of valuation on all things can be put at the heart of a questioning of the economic estimation of nature, when such valuation is at the heart of many of our responses to climate change. Through the imaginary force of its words, the Zhuangzi can be fruitfully deployed to help us tackle environmental issues.

Confucian Restricted Suffrage: Why Democrats Should not Reject Confucian Meritocracy

YING CHEN

University of Hamburg

Confucian meritocracy is marked by its stance against political equality institutionalized as one person one vote. Democratic theorists accuse it of its potential justification of authoritarianism and the danger of abusing human rights. In this paper, I argue for Confucian meritocracy by suggesting that “against political equality” is not necessarily against democracy.

Section one shall elaborate on a Confucian conception of legitimacy proposed by Confucian meritocrats Bai Tongdong and Joseph Chan with respect to three elements: for the people, of the people, and by the people. Although they differ in the ownership conception – of the people,

they agree that political authority is fundamentally justified by its service to the well-being of the people. As a result, the principle of political equality or popular sovereignty should be rejected for being detrimental to the production of good governance, and political rights are seen as a responsibility justified by the performance or service conception of legitimacy rather than natural or moral rights.

Section two shall discuss the reasons why Bai and Chan reject the idea of political equality and their criticism of popular sovereignty. I shall first introduce the accounts of ancient Confucian masters on this issue and show why they contend it should still be the case in modernity.

Section three shall introduce their institutional innovation – the selection of a meritocratic house – to generate good governance. It is accompanied by the preservation of universal suffrage on two occasions – local election and the election of the lower house at the national level. Then, I criticize that Bai and Chan’s preservation of suffrage is inconsistent with their understanding of political rights as a duty that should be earned by proving one’s willingness and ability to serve the common good. I argue the right to vote should not be maintained even on the two occasions. Rather, the Confucian conception of political rights is supposed to endorse restricted suffrage.

Section four shall introduce my proposal of a Confucian restricted suffrage. I will show how it could be implemented and respond to the possible criticism by arguing it is not against democracy but could be seen as a political type aligned with the spirit of democracy.

El daoísmo latinoamericano. Recepción y circulación del daoísmo a través de sus clásicos

FILIPPO COSTANTINI

Universidad de Costa Rica

La popularización de los textos y conceptos daoístas en América Latina y en el Caribe (LATAM) es un fenómeno relativamente reciente. Aunque las primeras traducciones del Laozi por parte de editoriales latinoamericanas ocurrieron entre finales del siglo XIX y principios del siglo XX, la adopción generalizada de las ideas fundamentales del Daoísmo surgió solo durante las décadas de 1980 y 1990. Este cambio fue facilitado por diversos factores, incluyendo un aumento en nuevas traducciones del Laozi, el crecimiento del mercado de libros de espiritualidad "alternativa" arraigados en perspectivas "orientales" del mundo, y el surgimiento de grupos neo-esotéricos o de la nueva era que abogaban por una filosofía de bienestar centrada en "tecnologías del yo", como la meditación, las artes energéticas chinas y prácticas alimenticias. Estos desarrollos prepararon el terreno para la difusión del Daoísmo en varios países de América Latina y el Caribe, especialmente en áreas urbanas y con poblaciones bien educadas.

La civilización ecológica (*shengtai wémíng*). Una lectura desde la filosofía

MONTSERRAT CRESPÍN PERALES

Universidad de Barcelona

En la ponencia se explorará el concepto de «civilización ecológica» y su relación con la política estatal en China. La concepción filosófico-política de la «civilización ecológica» es, en la actualidad, un discurso que presenta una enmienda a la «Modernidad» occidental dominada por una mirada extractiva y predatoria sobre la naturaleza. Por el contrario, la «civilización ecológica» china propone otra vía que, en el momento posindustrial, trata de «corregir» la relación entre el ser humano y la naturaleza. La «civilización ecológica» se entiende, pues, como una vía –filosófica y gubernamental– para justificar y llevar a cabo la coexistencia armónica entre la humanidad y la naturaleza, enraizando su visión en una perspectiva más amplia que la mera de «protección medioambiental», pues se incluye como matriz la dimensión cultural. Para discutir esta cuestión, en primer lugar, la presentación reflexionará sobre las bases filosóficas que son el sustrato de la teorización y la praxis en torno a la «civilización ecológica». Convendrá indagar sobre los modos teóricos que usan los intelectuales chinos y, de ahí, la adopción y adaptación en la política interna y externa de China. Aunque ambos, intelectuales y gobierno, parten de defender una relación simbiótica, opuesta a la reificante, en la cual la naturaleza sería aquella esfera abstracta al servicio de la explotación humana, es evidente que hay discrepancias entre la esfera filosófica y la gubernamental-programática. Se reseñará también el marco general al que aluden los pensadores y que consiste en defender que esta interdependencia humano-naturaleza se remonta a la filosofía taoísta y su énfasis en la vida armónica con el medio natural. Y, en segundo lugar, se analizarán los motivos por los cuales, en la actualidad, el gobierno chino promueve su agenda alrededor de la «civilización ecológica» como prioridad que opera como proyecto antagonista a la del «desarrollo sostenible».

Despertando (悟) a lo Real (眞).

Una alternativa sino-islámica al desvelamiento de lo Real en la metafísica sufí

ANTONIO DE DIEGO GONZÁLEZ

Universidad de Málaga

Desde que Sachiko Murata se preocupase por los textos clásicos (Han-Kitab) del islam neo-confuciano (Hui-Ru), se ha abierto un marco excepcional para el estudio de la metafísica islámica y, en concreto, el sufismo contemporáneo. En primer lugar, por la fascinante transculturación entre dos excepcionales epistemes como son la neoconfuciana y la islámica. En segundo lugar, por el juego metafísico y lingüístico al traducir conceptos abrahámicos a un sistema totalmente diferente, no exento de referencias terminológicas tanto al budismo como al taoísmo. Y, en tercer lugar, por poder confirmar las metodologías y propuestas de análisis simbólico que Toshihiko Izutsu lanzó en sus estudios al estudiar, paralelamente, el sufismo y las filosofías de extremo oriente.

Situados entre el siglo XVII y XVIII, los pensadores sino-musulmanes representan un ejemplo más de la enorme capacidad plástica del islam al asimilar la revitalización (tajdīd) del pensamiento islámico iniciada en el subcontinente indio por los autores neo-sufís y continuarla, de un modo muy particular, en los cánones de la filosofía de su contexto.

En este trabajo proponemos un caso concreto como es el análisis hermenéutico del término despertar (wu 悟) que los autores Hui-Ru, Wang Daiyu y Liu Zhi, emplean en sus obras como sinónimo y alternativa del desvelamiento (kashf) ante lo Real (zhen 眞, ḥaqīqa). Desplazando el objeto, el velo (ḥijāb), por una experiencia subjetiva como es el despertar. Se trata de un brillante juego lingüístico, el cual implica una reflexión metafísica, epistemológica y la antropológica. Deudora de las visiones filosóficas de Ibn 'Arabī y de Aḥmad Sirhindī, el islam de los Hui-Ru se sitúa como una de las manifestaciones más originales de la historia de la filosofía islámica y, a la vez, como una confirmación clara de que la episteme islamicate es flexible y certera al presentar lo universal del mensaje del islam en lo local, dentro de los contextos propios de sus filósofos.

Nothing Particular: Hegel and Xinxue on Universality

TIMO ENNEN

The Hong Kong University of Science and Technology

Drawing from Hegel and Xinxue (the Learning of the Heart-Mind), this paper ponders over the issue of universality. Philosophy has universality not as its outcome but as its medium. Therein, it transgresses particularity—a particular culture, for instance—not just by accident but right from the outset. Nevertheless, philosophy is done by the individual. According to Hegel, individuality is different from particularity in that it is a particularity which is universal or a universality which is particular. Whereas what is particular can be compared, what is individual cannot. Hegel gives a helpful example for individuality: the ‘I’. We might compare our bodies, our beliefs, our customs and so forth. Yet, the ‘I’ that I am cannot be compared to the ‘I’ that you are. The ‘I’ is expressed by a particular human being. Yet, at the same time, it is what is the same in any human being. It is universal. The idea of universality is not Western. The idea of universality is not something particular. Zhang Junmai 張君勱 calls the original mind (benxin 本心) of Lu Jiuyuan 陸九淵 and the moral knowledge (liangzhi 良知) of Wang Yangming 王陽明 self-knowledge in which “the knower and the known coincide.” Liangzhi is expressed by a particular human being. Yet, at the same time, it is what is the same in any human being.

Interpretaciones comparadas entre la filosofía china y otras tradiciones

ROSA FERNÁNDEZ GÓMEZ

Universidad de Málaga

La estética medioambiental o eco-estética surge en la segunda mitad del siglo XX en el contexto anglosajón como un modo de dar respuesta a los graves problemas derivados de la acción del ser humano sobre el medio natural y llega hasta nuestros días, con un auge renovado e impulsada por el desastre ecológico en el que estamos inmersos (Tafalla 2019, 2022). Desde una óptica filosófica la desvinculación del ser humano de la naturaleza se puede relacionar con la exaltación del pensamiento abstracto, lógico-conceptual y al antropocentrismo presentes ya en la propia filosofía griega; en la modernidad, este precedente derivaría en el dualismo cartesiano y en la concomitante concepción mecanicista y baconiana de la naturaleza como mero recurso material a nuestro servicio para su explotación. El contraste con el marco filosófico chino, no-dualista, cosmocéntrico y basado en cosmologías correlacionales y un modelo ontológico de interdependencia, no puede ser mayor (Callicot and Ames 1989). Todas estas diferencias de base encuentran refrendo en las artes y la estética, en particular en la representación de la naturaleza en la pintura. Una mirada comparada y atenta al tratamiento pictórico de la naturaleza y en conexión con la clasificación de los géneros pictóricos principales tanto en Europa como en Asia Oriental, nos permite constatar estas diferencias filosóficas de fondo. En esta comunicación, tras una introducción a la problemática relativa a la actual desconexión del ser humano de la naturaleza y la necesidad de su re-vinculación (Tafalla 2019, 2022), se propondrá el vehículo de las artes y la estética tanto para el análisis y constatación de la división humano/naturaleza como problema de fondo, como para proponer alternativas. Para ello se expondrán una serie de ejemplos procedentes de la tradición pictórica china: en particular de la tradición del paisaje y de la temática de flores y planta (Jullien 2007, Mezcua 2013) y en ocasiones se contrapondrán a otros tantos de la tradición europea de la pintura al óleo. La importancia de la concepción no objetivante de la naturaleza y de la esencial dimensión relacional del ser humano en la filosofía china serán aspectos esenciales derivados del análisis de la pintura china y que formarán parte de la conclusión de esta comunicación.

El devenir de la realidad y su unidad: una comparativa entre el Dao y el Logos de Heráclito

JESÚS FERNÁNDEZ MUÑOZ

Universidad de Sevilla

El Dao y el Logos de Heráclito son dos conceptos que provienen de tradiciones culturales diferentes. El daoísmo es una filosofía china y el pensamiento de Heráclito de Éfeso una filosofía presocrática de la antigua Grecia. A pesar de sus diferencias, y de que no hay influencias mutuas, nos proponemos esbozar una comparativa incidiendo en algunas similitudes y paralelismos que se pueden trazar entre estas dos tradiciones:

Un principio universal: tanto el Dao como el Logos representan un principio fundamental y universal que subyace en toda la realidad. El Dao es el principio unificador y la fuente de todo en el daoísmo, mientras que el Logos es la razón y el orden subyacente en la filosofía de Heráclito (fr. 1). Ambos conceptos sugieren que hay una unidad y coherencia. Aunque, como indicaba el pensador de Éfeso, a “la verdadera naturaleza gusta de ocultarse” (fr. 8), lo que significa que no es evidente, pues es como una sambladura invisible (fr. 9) que se esconde tras la multiplicidad y variedad que cambia. Algo similar ocurre con el Dao que “lo miras y no lo ves” puesto que “El Dao no puede ser percibido, lo que se percibe no es el Dao”. Cambio constante: ambos reconocen la idea de un cambio constante, la dinamicidad de la realidad. En el daoísmo, se dice que el Dao fluye y cambia constantemente, y que adaptarse a este flujo (como el agua) es fundamental para vivir en armonía. Heráclito también enfatiza el carácter cambiante de la realidad: quienes penetran en los mismos ríos aguas diferentes les corren por encima (fr. 40).

Unidad en la diversidad: ambos conceptos sugieren que, a pesar del cambio constante, hay una unidad subyacente en la diversidad aparente del mundo. En el daoísmo, se habla de la unidad del Dao que se manifiesta en todas las cosas. Heráclito habla de la unidad del Logos como hilo conductor que vincula todas las cosas a través del proceso de cambio (la lucha de contrarios). Por ello, dirá el griego, que todas las cosas son una (fr. 26), aunque sea una unidad en tensión.

Paradojas y dualidades: tanto el Dào Dé Jīng como los fragmentos de Heráclito utilizan constantes paradojas y dualidades para expresar sus ideas. El daoísmo habla de la dualidad de Yin y Yang, así como del ejemplo del agua, mientras que Heráclito habla de la tensión entre opuestos como el conflicto y la armonía poniendo el ejemplo del fuego como metáfora. Más allá de estas relaciones se encuentran diferencias significativas en cómo se conceptualizan y se aplican estos conceptos en sus respectivas tradiciones filosóficas. El daoísmo tiene un enfoque más espiritual y contemplativo, mientras que la filosofía de Heráclito tiende a ser más racional y centrada en la lógica griega materialista.

La moralidad como propiedad emergente en el pensamiento de Wang Shouren (1472-1529). Una interpretación desde el *Zhuangzi*

BENJAMIN ANTONIO FIGUEROA LACKINGTON

University of Michigan

Una de las características más sobresalientes del discurso ru desarrollado a lo largo de las dinastías Song y Ming (y que, dentro de la historiografía occidental, ha sido denominada “neo-confucianismo”) fue su capacidad de sintetizar y sistematizar diversos elementos doctrinarios, provenientes tanto del clasicismo ru como del budismo y del daoísmo. La obra de Wang Shouren 王守仁 (1472–1529) resulta ejemplar en este sentido: heredero del espíritu sincretista de Zhu Xi 朱熹 (1130–120), Wang redirigió el estudio del principio (li 理) hacia la observación de las pulsiones y reacciones psico-emotivas del sujeto moral, sugiriendo—entre otras cosas—que las verdades morales pueden encontrarse en el corazón (xin 心) humano y que, por ello, resulta superflua la instrucción moral mediada por el estudio de los clásicos (jing 經) y de los textos canónicos ru (sishu 四書). Si bien varios autores han interpretado ese aspecto del pensamiento de Wang como un giro hacia una suerte de “individualismo filosófico” (De Bary, 1991; Bol, 2008; Liu, 2018), me gustaría matizar esta afirmación y sugerir que Wang entiende la relación entre xin y verdad moral como una relación de codependencia entre mundo y sujeto: xin, el corazón humano, es el repositorio de una predisposición moral (xing 性) que reconoce verdades morales sólo en su interacción con el mundo. En este sentido, toda verdad moral es un elemento que emerge desde esta interacción, “entre” el sujeto moral y el mundo, y que es, por consiguiente, dinámica y cambiante. Para ilustrar mi punto, conjeturaré que esta concepción deriva de una cierta lectura del *Zhuangzi*—texto particularmente popular durante la dinastía Ming—en donde la reacción apropiada del sujeto moral-cognitivo respecto del mundo es entendida como una evolución dinámica de sus criterios morales (shifei 是非). Hacia el final, concluiré que una lectura del pensamiento moral de Wang Shouren desde el *Zhuangzi* podría contribuir reinterpretar la evolución histórica del neo-confucianismo en la dinastía Ming en tanto incorporación progresiva de elementos daoístas en el pensamiento ru.

El movimiento del dao, el equilibrio entre los opuestos

SOFIA FILIPPESCHI

Università di Torino / Universidad de Sevilla

Los textos Daoístas han sido interpretados y traducidos de diferentes formas a lo largo de los siglos; sin embargo, el Dao siempre ha sido el mismo, inmóvil. Empezando por el sinograma Dao 道, que representa a un hombre (shou 首) en movimiento (chuo 亠), se presentarán las principales características del signo al que la filosofía oriental reconoce como el origen de todas las cosas y al que todas las cosas vuelven. A través del estudio del Daodejing –el libro del Dao y de la Virtud escrito por Laozi– se intentará ver cómo los diversos matices y dicotomías del término Dao ya están implicados en las distintas palabras que quieren traducirlo.

Justo en los opuestos reside la esencia misma del Dao: él se oye y no se escucha, se mira y no se ve, está vacío y a la vez contiene todo. El Dao, como podemos leer en Laozi, es Wuwei 无为, cuya traducción “no actuar” podría alejarnos aún más de la comprensión de lo que ya es de por sí incomprensible. A pesar de esto, es a través del “hacer sin hacer” (wu 无 siendo la negación y wei 为 siendo “hacer”) que el ser humano puede vivir con el Dao. En este estado de no-acción cada uno puede unirse con la Vacuidad y a partir de ese momento puede encontrar una sencillez de vida que resulta en ganancia. El Dao no es Ser, tampoco No-Ser, al mismo tiempo es las dos cosas. Ya que el lenguaje es limitado y nos limita, se empleará la imagen del agua para acercarnos de forma más sencilla al Dao. Porque el Dao, como el agua, fluye con los acontecimientos y no se opone a ellos.

Elogio de la desviación: Zhuangzi contra la normalidad económica y social

ALBERT GALVANY LARROUQUERE

Universidad del País Vasco UPV/EHU

En la China antigua, tanto en los textos transmitidos como en los manuscritos exhumados durante las últimas décadas por la arqueología, observamos la aparición de términos específicos que se utilizan para definir la noción de lo que, desde nuestra perspectiva, podemos calificar de “discapacidad”. Entre ese vocabulario recurrente, de forma particular en los textos administrativos, el binomio pi long 罷癘 es uno de los más empleados, y parece claro que esta expresión se acuñó para referirse a la incapacidad para trabajar o prestar servicios al Estado. En mi intervención, analizaré el caso de los individuos categorizados como “discapacitados” por estar aquejados de una deformidad extrema de la columna vertebral, utilizando para ello un famoso pasaje del Zhuangzi 莊子 protagonizado por un individuo llamado Zhili Shu 支離疏 (Shu el Deforme). Una lectura detallada de este episodio, rico en matices, nos permitirá vislumbrar los valores sociales, rituales, políticos y económicos en los que se basa la noción de “discapacidad” en la antigua China, así como la feroz crítica que el Zhuangzi lleva a cabo al respecto.

Chinese Philosophy Ontology

JULIA GARCIA VILAÇA DE SOUZA

Universidade Estadual de Campinas, Unicamp

Confucianism and Daoism play an important role in Chinese society and can explain relevant aspects of Chinese ontology. In this sense, when we research about recent Chinese International Relations and Political theories, it is possible to see concepts of these Chinese philosophical schools playing an important part on their constitution. Ideas such as ren 仁, li 礼, ziyou 自由 are relevant to understand these theories and also the Chinese perspective on Human Rights, and they can not be disregarded when studying such topics. This happens because Chinese ontology is different from western ontology and if this difference is not considered, the analysis can be inaccurate, orientalist or part of a power dispositive, known as epistemicide, that erases traditional knowledge from non-Western philosophies.

The objective of this participation is to discuss 1) how Chinese philosophy plays a meaningful part in understanding Chinese recent political theories; and 2) aspects of the Chinese philosophy that shows us how Chinese ontology is different from Western

Filosofía transcultural y nacionalismo filosófico en Taiwan

HÉCTOR GONZÁLEZ CASTAÑO

National Sun Yat-Sen University

Uno de los debates más fructíferos de los últimos 15 años en el marco de la filosofía china en Taiwán está relacionado con el concepto de "transcultural". Con él se ha tratado de evaluar la actualidad de la filosofía china, entendida como un producto cultural que no es autóctono ni intrínsecamente ligado a una esencia china, sino que está atravesado por una diferencia interna en forma de tensión entre oriente y occidente y lo antiguo y lo nuevo. Sin embargo, el marco de comprensión de esta transculturalidad se inserta en el contexto del nacionalismo filosófico, es decir, la comprensión de la historia de la filosofía y la diversidad filosófica en términos nacionales o culturales (herderianos). Esto se ha hecho patente en los últimos cinco años con la entrada en el debate de un modelo nacional-filosófico alternativo al de la filosofía china, el de la "filosofía taiwanesa", que reclama para sí un transculturalismo o un cosmopolitismo más genuino.

How Buddhism Affects Confucianism. Focusing on the Hermeneutic Style of “Yi Shu” 义疏

FAN JIANG

Renmin University of China / Ghent University

The impact of Buddhism on Confucianism is reflected in the hermeneutic style of "Yi shu" 义疏, which has been a subject of much scholarly attention. However, the logical and semantic implications of this impact have not been thoroughly explored. During the Jin and Song dynasties, under the mediation of Master Hui-yuan 慧远 (344-416), Buddhism adopted a religious way of thinking based on the logic of retribution and was able to coexist with traditional Confucianism. Although Confucianism in seclusion was fully respected and supported under Master Hui-yuan's model of "enlightening both monks and non-Buddhists 化兼道俗," the influence of Buddhism on Confucianism was significant. The study of Confucian classics adopted the "comparing sections and analyzing sentences 提章比句" formula of Buddhist scripture instead of the "forgetting the words when getting the meaning 得意忘言" approach of the Wei and Jin dynasties. Confucian classics also compared themselves to Buddhist teachings, enhancing their status within the framework of "scriptures-commentaries-annotations 经-注-疏." The lectures of Buddhist scripture greatly influenced the theoretical path of Confucian classics research for hundreds of years to come.

Wang Fuzhi's Philosophy of the Body: A Perspective through "Chi" (气), "Image" (*Xiang* 象), and "Vessel" (*Qi* 器)

MINGYU LI

Ghent University

This article delves into the body philosophy within Wang Fuzhi's intellectual system, focusing on three core concepts: "Chi," "Image," and "Vessel". Although Wang Fuzhi's thought is extensive and diverse, it consistently operates within the holistic perspective of the unity of Heaven and Man. Within this framework, the body is always seen as a manifestation of the Heavenly Dao. Analysis of these three core concepts reveals a multi-layered progression of the body's exposition of the Heavenly Dao, transitioning from hidden to overt, abstract to tangible, and theoretical to concrete. "Chi," although imperceptible to the human eye, conceptually defines the real existence of the world, representing the metaphysical realms of "Heaven" and "Dao." "Image" depicts a world of phenomena, symbols, and forms, serving as a bridge between the worlds of Heaven and Man and acting as a medium of communication. The "Vessel" signifies the tangible human world where real human existence is palpable and continuously flourishing. Through the lens of "Chi," Wang Fuzhi offers theoretical constructs on the body's origination, the causes of life and death, the body's nature premise, and the inherent goodness of both body and nature. Within the "Image" perspective, he presents the body as a ceremonial representation bridging Heaven and Man, outlines the transformative effect of rites on bodily behavior, and unveils the enlightening role of the sage's body as a manifest "Image" or embodiment of the Dao. Through the "Vessel" viewpoint, Wang Fuzhi acknowledges the virtue of the tangible body, its real-world experiences, and its role in co-creating with the nurturing processes of Heaven and Earth. Within the "Vessel" framework, the body exists tangibly, fulfilling its role in the cosmos while achieving its inherent virtue and aligning with the Dao.

The KMT's Shifting Approach to the Outside World during the 1920s: Reivention of Chinese Confucianism

YANG LI

Ghent University

In the 1920s, the foreign policy of the KMT rapidly evolved as it managed to reunite most of China from its southern Canton base through the Northern Expedition (Beifa 北伐, 1926–1928). Departing from KMT founder Sun Yat-Sen's 'Three Principles of the People; which promoted "Allying with Soviet Russia" (lian'e 聯俄), the foreign policy focus of his successor Chiang Kai-shek shifted to the West around 1927. As most KMT leaders had received a traditional Confucian education during the late Qing dynasty, this study aims to explore the reintroduction of Confucianism in the Party's shifting foreign policy during the 1920s. This research will, among others, use archival and other primary sources such as Chiang Kai-shek's diary and the memoirs of his contemporaries to analyse the correlation between traditional Confucianism and the evolutions of the KMT's foreign policy in the 1920s.

By taking a literary approach, this contribution bridges a prevailing knowledge gap, i.e., the issue that the KMT's foreign policy shifts are more often approached from the perspective of intellectual history. The study is divided into three chronological periods: 1) 1920–1924, which explores the influence of Confucianism on Sun Yat-Sen's policy of "allying with Soviet Russia"; 2) 1924–1926, which explains the influence of Confucianism on the KMT's move towards the West; 3) 1927–1930, which examines the philosophical arguments behind the KMT's "Treaty Revision Movement" (Gaiding xinyue yundong 改訂新約運動).

La creatividad y el confucianismo: una reinterpretación

GLORIA LUQUE MOYA

Universidad de Málaga

A menudo, la filosofía confuciana se considera una tradición moral basada en un estricto sistema ritual y un conjunto de conceptos éticos, que conllevan una interpretación muy limitada de una larga tradición. Esto es, ha sido percibida por muchos occidentales como una tradición rígida centrada en el mantenimiento de la armonía y el cumplimiento del propio papel en la sociedad. De este modo, se ha entendido al individuo en relación con los demás, y sus intereses, emociones o creaciones personales se han subordinado al equilibrio y buen funcionamiento de la sociedad. Entonces, ¿qué lugar ocupa la creatividad o lo cotidiano en estas sociedades?

Recientemente, numerosos académicos han demostrado que la filosofía confuciana no es un pensamiento sistemático, sino un tipo de filosofía abierta, emergente y contextual, en el que la creatividad y lo cotidiano desempeña un papel sumamente importante. Así, pese a que Confucio afirma que él no inventa nada, sino que toma la tradición, lo cierto es que reinventó la cultura Zhou en una nueva filosofía como forma de entender su propio contexto cotidiano.

En este sentido, esta presentación pretende reconsiderar el confucianismo como una escuela de pensamiento preocupada por la interacción de personas concretas en contextos particulares, como una escuela del arte de vivir que pone su foco en la cotidianidad. Para ello, en primer lugar considerará la importancia de la creatividad en el pensamiento de Confucio. En segundo lugar, muestra que, pese a las diferencias, este enfoque dinámico ha caracterizado la tradición confuciana. Por tanto, este enfoque muestra la filosofía confuciana como un *modus vivendi*, una forma estética de interactuar con nuestro entorno.

Daoist philosophy and chinese indigenous psychoterapy: Critical reflections on the psychologization of Daoism in contemporary China

MIEKE MATHYSSEN

Ghent University

Alongside the global indigenization movement that began around 1980, and in response to a worsening mental health situation in China, there has been a surge in efforts to indigenize psychology. This trend has led to scholarly publications discussing the psychological value of Confucianism, Daoism, and Buddhism, as well as to the creation of therapies rooted in these traditions. In this emerging field, scholars and practitioners not only base themselves on the rich traditional reflexive discourses on the psyche and on how to be(come) human, but also seek parallels between these traditions and Western psychology and healing practices. This paper delves into such hybridized psychotherapies combining Daoist and Western therapeutic principles. The most well-known is the Chinese Taoist Cognitive Psychotherapy (CTCP) initially developed as a modification of behavioral therapy to better suit the Chinese context. Less known are therapies such as the combined wuhua (Zhuangzi)-Active Imagination (Jung)-Embodied Imagination (Bosnak) therapy. Such therapies utilize Daoist wisdom for promoting longevity and wellbeing, either by adopting Daoist cognitive principles, or in a more embodied way by encouraging the unobstructed flow of vital energy (qi 气) in the therapeutic process. Based on philosophical-psychological inquiry into some of these practices, and on analysis of case-studies described by its practitioners, this paper discusses how such therapies are presented not only as a powerful transformative healing path, but also as informative for the therapeutic relationship. However, exactly because of the potential value of Daoism in psychological treatment, such therapies – traditionally often based on long processes of spiritual self-cultivation – require critical assessment. This paper thus also reflects on the psychologization of Daoism situated within a broader, often politically driven, pragmatic reinterpretation of ancient wisdom.

Influencias neoconfucianas en el Japón samurái

DAVID MENGUAL GARCERÁN

Universidad de Sevilla

El intercambio cultural, político y filosófico entre China y Japón ha experimentado diversos altibajos a lo largo de la historia. Resulta de especial interés el que atañe a la tradición confuciana, vigente en Japón desde sus primeras importaciones hacia el siglo III hasta su consolidación en el siglo XVII. Tras comparar las diversas líneas confucianas surgidas de las primeras relaciones entre ambos países, nos centraremos en el auge del neoconfucianismo a partir del régimen Tokugawa (1603-1868); sobre todo, mediante la introducción de las ideas de Zhu Xi y de Wang Yangmin, y las aportaciones de autores nipones como Yamaga Soko u Ogyū Sorai. En concreto, nos detendremos en las derivas del concepto de piedad filial en la construcción de la ideología de la lealtad en la nueva sociedad samurái. Los señores feudales del recién unificado país serían los beneficiarios de un modo de subordinación jerárquica originalmente familiar. De este modo, observaremos cómo la filosofía confuciana fue adaptándose a las distintas formas de organización social. Estas transformaciones se harán visibles por medio de una comparación de las escuelas confucionistas dominantes en China y Japón durante la misma franja histórica, en relación a sus respectivos agentes políticos. Estas reflexiones tienen una clara proyección actual, al seguir formando parte de los modos de implicación en la vida social de dos comunidades con un difícil vínculo.

Can the Confucian Emphasis on the Family Help to Address the Decline of Social Capital in Modern West?

THOMAS MOORE

University of Sheffield, UK

This paper argues a Confucian emphasis on the family can provide novel insight into how we address the breakdown of social capital in modern Anglo-American societies. Many Western theorists have written about the decline of community, particularly the movement(s) that have become known as communitarianism. For example, Robert Putnam in *Bowling Alone* (2000) documents the decline in social capital since the 1950s, in other words, the reduction in most of the forms of social intercourse upon which we used to live our lives, such as political participation and membership in shared associations. I show how Confucianism can contribute here by arguing that the centrality of the family (including the extended family) in Confucianism is something that Western philosophers (of both a liberal and communitarian bent) are currently neglecting and ought to place more emphasis on. As Ames and Rosemont (2011) point out in their translation of the *Classic of Family Reverence* there was much less strict a division between the immediate family, extended family and wider community in Ancient China with the three automatically leading into one another (in other words extended family and close friends and neighbours were the wider community). I argue learning from Confucianism by placing more emphasis on the family could help Western communitarians better address some of their liberal critics. For example, some liberals criticise the Western communitarians (and the republicanism that inspired them) for unrealistic expectations of community obligations (for example expecting people to spend too much of their spare time in the town hall debating). I argue Confucianism's family-centred communitarianism provides a novel response to this objection because obligations to the wider community are less primordial than obligations to the family.

El papel de las emociones en los procesos cognitivos en el Xunzi - aportes a la epistemología

MATHEUS OLIVA DA COSTA

Universidad de Sao Paulo, Brasil

Para Xunzi 荀子, el corazón-mente (xin 心) es el locus de la cognición y las emociones. Es a través de el que operamos tanto construcciones conscientes (wei 偽) como reflexionamos y deliberamos (lu 慮) con base en los datos obtenidos a través de las percepciones de los órganos sensoriales (tian guan 天官). También es a través de el que procesamos emociones (qing 情), generadas por nuestro organismo natural (xing 性) como reacción a las percepciones sensoriales. Por un lado, este autor se equivocó en cuanto a la localización de los procesos cognitivos (que es en el sistema nervioso). Por otro lado, tenía razón en que se trata del mismo sistema orgánico en el que se procesan las emociones y la cognición de forma constantemente articulada, según datos neurocientíficos actuales, por ejemplo, de Russell y Barrett. Dado que las emociones son parte de nuestra naturaleza y fisiología, entonces son inevitables. Intuyendo esto, en el Discurso sobre los Ritos (Li Lun 禮論) 19.13. de Xunzi se dice que “el regocijo o el enfado sirven en los momentos oportunos”. Así, esta presentación busca responder: ¿cual es el papel de las emociones en la obtención del conocimiento en la obra Xunzi? En resumen, muestro como el papel es potenciar o sesgar el pensamiento. Sostengo que esta teoría del conocimiento contribuye a que la epistemología considere mas explícitamente aspectos emocionales.

Neo-confucianos ante el desafío budista: una nueva lectura de la idea *liúxíng* (流行) a partir de textos de las dinastías Tang y Song

DANIEL ORTIZ PEREIRA

Universidad Pontificia Comillas

Esta ponencia aspira a proponer una nueva lectura del término *liúxíng* (流行) en el contexto del discurso apologético realizado a lo largo de las dinastías Tang y Song por diferentes pensadores neo-confucianos que, de un modo u otro, han sido vinculados con ideas y paradigmas propios del pensamiento y la práctica budistas. Partiendo de un pasaje (I,4) del *Justo medio* -uno de los libros de cabecera que sustenta la ortodoxia de estos pensadores-, pasaje en el que se distingue la idea de medio (中), estadio aséptico que remite al fundamento último de lo real en unos términos correlativos al ideal budista [喜怒哀樂之未發，謂之中 [...] 中也者，天下之大本也], de la idea de armonía (和) estadio de comunión que, implicando un reajuste y, por ende, un componente (explícito o no) de tensión, justifica la posición histórica y política del sabio y su labor transformadora (發而皆中節，謂之和 [...] 和也者，天下之達道也), la ponencia tratará de resaltar el término *liúxíng* (流行) como aquel que encierra la propiedad esencial del Camino para los neoconfucianos, aquella que finalmente les sitúa a una distancia prudente de las concepciones budistas: su carácter dinámico, fluido y expansivo.

Articulación (*li* 理) y energía (*qi* 氣)

MARGUS OTT

University of Tallin

Los conceptos de articulación (li 理) y energía (qi 氣) fueron centrales para el Neoconfucianismo de la dinastía Song (960-1276). En esta presentación se demostrará cómo ambos se pueden utilizar en una ontología contemporánea, en conjunto con los conceptos de interpenetración (tong 通) y cosas actualizadas (xing 形 wu 物). Asimismo, se discutirá también las diferencias entre las escuelas del Neoconfucianismo: la escuela del principio de Zhu Xi, la escuela de energía de Zhang Zai, y la escuela de la mente de Lu Jiuyuan. De esta manera, se evidenciará como los conceptos aparentemente idénticos pueden tener un significado muy diferente en esas escuelas.

“New wave music” (*Xinchao Yinyue*) y la filosofía taoísta: la “emancipación del sonido” en *He Xuntian* y *Chen Xiaoyong*

MARCO PARMEGGIANI

Universidad de Málaga

La “emancipación del sonido” es una de las tendencias principales de la música en los siglos XX y XXI, como han puesto de relevancia tantos autores, desde Helmut Lachenmann a Makis Solomos. La generación de compositores chinos de la 'New Wave' se ha inscrito claramente en esta línea, aportando el empleo de instrumentos chinos tradicionales con técnicas de vanguardia. Este trabajo se centra en hacer un análisis comparativo del papel de la filosofía taoísta (Laozi y Zhuangzi) en dos de los principales compositores de esta generación: He Xuntian y Chen Xiaoyong. Mediante el análisis de sus obras musicales más significativas, el objetivo es mostrar cómo la filosofía taoísta les ha servido de manera privilegiada para llevar a cabo dicha emancipación, construyendo las obras como despliegue de la materia sonora en sí misma.

Un enfoque multidisciplinar: pensamiento chino, traducción y sociología

MANUEL PAVÓN-BELIZÓN

Univ. Autònoma de Barcelona / Univ. Pompeu Fabra

Esta ponencia presenta algunas posibilidades del creciente espacio de convergencia disciplinar generado por la historia intelectual, la traducción y la sociología. El creciente interés de los investigadores por la translocalidad, la movilidad, la circulación, la hibridación y la transformación ha impulsado a diferentes disciplinas, como la historia intelectual y la sociología de la cultura, a concentrarse en el estudio de los fenómenos traductivos, sus espacios, mecanismos y efectos. Para dar cuenta de tales fenómenos, estas diferentes disciplinas han venido recurriendo, cada una por su parte, a los mismos o muy similares aparatos conceptuales y analíticos, dando lugar a una amplia área de solapamiento y convergencia multidisciplinar de límites difusos.

La ponencia se ocupará, en primer lugar, de presentar la trayectoria de esta convergencia a partir de tres disciplinas: la historia intelectual, la sociología de la cultura y los estudios de traducción. Seguidamente, abordará los aspectos metodológicos de esta aproximación aplicados a un caso de estudio sobre la traducción y circulación del pensamiento chino contemporáneo en contextos de Europa y Norteamérica. Por último, abordará las aportaciones que esta confluencia de enfoques puede hacer al estudio del pensamiento chino.

A search for the common language and dialogue of Chinese contemporary aesthetics

LORETA POŠKAITĖ

Lithuanian Institute of Cultural Research / Vilnius Univ.

Many comparative sinological studies of Chinese and Western classical aesthetics emphasise their differences, especially on the level of their specific terminology. However, recent tendencies and so-called “turns“ of contemporary Western aesthetics (such as *affective/emotive*, *phenomenologic*, *environmental*, *atmospheric*) reveal a return to the original meaning of “aesthetics“ as a theory of sensible experience /sensibility, or a theory of multi-sensory perceptual engagement, which in fact was a constant characteristics of Chinese classical aesthetics. The paper aims to answer the question, whether this “meeting“ of classical Chinese and contemporary Western aesthetics, especially evident in such new aesthetic “subdisciplines“ as eco/environmental aesthetics and aesthetics of everyday, could be fulfilled by common language as well. It will discuss translations and comparisons of Chinese aesthetic terms with Western term “atmosphere“, since the latter became one of the most important concepts of contemporary Western aesthetics as a name for a new (or „regained“) dimension of aesthetic sensibility. Of a particular interest is the question, whether such translations of Chinese aesthetic terms into this Western concept are just one more example of eurocentric interpretations of Chinese thought, or rather fruitfull enrichment of contemporary global aesthetics with Chinese insights and aesthetic approach.

Peng, el cosmos y los burócratas: Una lectura del *Xiayaoyou* del *Zhuangzi*

MANUEL RIVERA ESPINOZA
Universidad de Hildesheim, Alemania

Esta ponencia se enfoca en el análisis de un famoso pasaje del *Zhuangzi* 莊子, específicamente el pasaje del capítulo *Xiayaoyou* 逍遙遊 que representa el contraste entre Peng 鵬, una inmensa ave mítica, y un pajarillo (codorniz o paloma). Tradicionalmente, este pasaje se ha interpretado como una ejemplificación del problema de las limitaciones epistémicas de distintas perspectivas y, por ende, de la falibilidad del conocimiento. A pesar de ser una interpretación acertada, esta tiende a pasar por alto otros aspectos importantes del pasaje.

En primer lugar, Peng puede ser considerado no solo como una perspectiva, sino también como una imagen del cosmos y sus transformaciones, característica compartida con varias otras criaturas míticas de la antigua China. En segundo lugar, el contraste entre el pajarillo y el ave mítica Peng puede ser leído como una comparación entre esta fabulosa criatura y los académicos/burócratas (*shi* 士) de los Estados Guerreros, ya que el *Xiayaoyou* los compara con pajarillos. Desde esta perspectiva, el contraste establecido por el autor de este escrito representa una sátira humorística de numerosas historias contenidas en otros textos del período, las cuales comparan a los *shi* no con simples pajaritos, sino con fabulosos animales míticos.

“Overflowing into Violence”: Early Chinese Philosophical Views of Fame and Glory

GEIR SIGURDSSON

University of Iceland

Fame has probably always and anywhere been considered desirable because those who are famous have usually been so due to having unusual talents and abilities or having made some outstanding achievements. Ancient Greek philosophers were very clear on this issue: there is an important distinction between being famous for one's merits or simply for being held to have those merits. In other words, a popular measurement of people's worth is simply not reliable. In our modern world, it seems that fame is even less associated with certain abilities than before. In this presentation, I want to look into early Chinese philosophical views of fame, especially by Confucians, Daoists and Sunzi. To what extent, if any, can fame be considered a desirable trait according to Chinese philosophy? Is fame an overrated value and is the hall of fame perhaps even better avoided?

Two philosophies of history - Sima Qian and Polybius

GIORGIO SINEDINO

University of Macau

My presentation will be divided into three parts.

In the first, I will use the methods of social history to summarize how SMQ and P's specific backgrounds lead to different assumptions of what history means. As a bureaucrat working under emperor Wu's court, SMQ took for granted a set of unified institutions and precedents that regulated governmental work and social order. As a diplomat and general living as a hostage in Republican (oligarchical) Rome, P saw the "world" in a state of flux, the product of open competition between distinctive polities.

In the second part, I will summarize how Shiji and the *Istoriai* compare in structural terms, discussing how particular literary genres and conventions shape SMQ and P's way of organizing their material. Although both employ essentially the same method (annalistic), Sima Qian's cyclical conception of time allows him to weld his material hierarchically, from the lives of rulers, to the description of institutions, to the great clans that populate Tianxia, ending with the biographies of extraordinary individuals and groups. Since P's conception of history is linear, the *Istoriai* is structurally looser, so that his analysis of institutions, mores, etc. either respond to the events he is describing, or are intercalated as digressions.

In the last part, I will explain how SMQ's Mandate of Heaven and P's Tyche provide meaning to a chain of events, construing coherent, but opposite, accounts of how institutions and ideologies work together. Shiji standardizes historical causality to such a degree that the process of change is pre-determined (explained *ex ante facto*, but not predicted). P "opens up" history to the influence of unforeseen factors, accepting that some events, and sometimes even the course of history itself, remain undetermined. To SMQ, history is chronicled; to P, an object of inquiry.

Sobre la enseñanza de la tradición filosófica china en España

GABRIEL TEROL ROJO

Universitat de València

Revisión de la Sinología española y del interés por la tradición filosófica china desde un enfoque interdisciplinar y evolutivo. Los avances en la mirada hacia este objeto de estudio de investigación, como no podía haber sido de otra manera, no ha dejado indiferente ni a las temáticas ni a los enfoques que el interés científico de los especialistas españoles han ido modulando. ¿Quizás es un momento de atrevimiento para defender las fortalezas sin olvidar las debilidades del filosofar de China?

Filosofía de la acción

MERCEDES VALMISA OVIEDO

Gettysburg College

Introducción a una nueva filosofía de la acción inspirada en la filosofía china clásica, así como en autores anglo-europeos contemporáneos que también entienden la acción desde el ángulo de la relacionalidad. Esta nueva filosofía de la acción rechaza la idea de la agencia como capacidad abstracta poseída por entidades individuales. En su lugar, entiende la agencia como un proceso colectivo compartido y distribuido por una serie heterogénea de actores, incluyendo personas, objetos, prácticas sociales, condiciones materiales, etc. En esta charla introduciré brevemente mi trabajo en el campo de la filosofía de la acción y las intervenciones que se vienen haciendo para complementar la estrecha concepción de la agencia como un misterioso privilegio humano en el ámbito de la filosofía analítica.

Redefining Spiritual Transformation from a Chinese Philosophy Perspective

YVES VENDÉ

Université Catholique de Lille

In the 80s, Pierre Hadot and Michel Foucault described Ancient Greek Philosophy as a "way of life". Using this expression, they wanted to highlight that in Greek Antiquity, to do philosophy was not first to develop a systematic thought or a logical game. In Athens, to elect a school of philosophy was first to choose a community and to adopt a number of both intellectual and physical practices. Both historians also show how in each one of the Ancient Greek schools, there is a description of the Saint or Sage, Socrates being the unifying figure of these portraits.

In the past years, more and more scholars investigating Chinese tradition in the West and also philosophers in China working on their tradition have been using Pierre Hadot and Michel Foucault's expression of "philosophy as a way of life" and their categories to describe Chinese philosophy texts and practices. Indeed, in several Chinese Classics, whether the Zhuangzi or the Four Books, it is possible to identify practices similar to what Hadot calls "spiritual exercises" and a description of the life of the Sage or the Saint.

One moment of Chinese tradition can especially echo an understanding of philosophy as a way of life: Neo-Confucianism as developed by Zhu Xi (1130-1200). For Zhu Xi, to read the Confucian Classics was not first a matter of accumulating knowledge but of transformation of the self. Through analyzing, meditating and practicing the Classics, the student-disciple could let his/her intention be transformed and little by little adjust his/her heart-mind to the heart-mind of the Sages from the past.

This presentation will show how the use of Pierre Hadot and Michel Foucault's categories is helpful in the interpretation of the Chinese tradition, especially when reading Zhu Xi's comments on Reading classics.

Reification and the Machine Heart

(*jixin* 機心)

MARIO WENNING

Loyola University

The paper departs from the proposal of Ortega y Gasset to compare the technologies and the “*técnicas del alma*” that emerged in the West to those that developed in China. More specifically, it draws on recent phenomena of technological reification and links them to the story of a gardener who refuses the adoption of new technologies in the Daoist classic *Zhuangzi* 莊子. First, reification processes are analyzed from the perspective of fragmented individual and social relationships and their specific manifestations in China and in Europe. A particular focus will be placed on the simultaneous expansion and loss of control in the world of new technologies. Secondly, the paper pursues the question of whether - and, if so, how - the notion of the machine heart (*jixin* 機心) in classical Chinese thought can be relevant when approaching pathologies of technological reification today. By way of conclusion, preliminary suggestions on how to develop a “Eurodaoist” philosophy of technology and techniques of the self are being explored.

Exploring Images of Women in Lü shi chunqiu (吕氏春秋): A Philosophical Interpretation of Chinese Gender Conception

BIWAN ZHOU

Nanjing University / Ghent University

Lü shi chunqiu (吕氏春秋), compiled by Lu Buwei(吕不韦) and his guests, is one of the important representative works of the Pre-Qin Eclectics(先秦杂家) in the late Warring States period. According to the text of Lü shi chunqiu, this paper will explore how the ancient Chinese people understand the gender conception in pre-Qin period. First, Lü shi chunqiu describes an idealized vision of women's participation in social labor division. Although these images of women are not necessarily the real history of their lives at that time, they indeed reflect the status of women in ancient Chinese history and the important role they played in the development of Chinese thought, culture and tradition. Second, *Lü shi chunqiu* illustrates the gender conception in structures of cosmology, morality and the meaning of human life. While constructing the cosmogenesis theory of "Tai Yi(太一)", it also reflects the thinking of the complementarity of sexual relations, which breaks the oppositional binary of femininity-masculinity and provides an idealized possibility for the development of gender hierarchy. Finally, Towards the liberalism: thinking the feasibility of Chinese philosophy as a feminist theory from a new perspective. *Lü shi chunqiu* has an advanced thought of identity and role of women. Its idea does not limit women to the family, which contradicts the traditional Chinese thought that women should be in charge of the family and always put the family in the first place.

COMITÉS / CONFERENCE TEAM

COMITÉ ORGANIZADOR / CONFERENCE ORGANIZERS

Gloria Luque Moya (Universidad de Málaga)
Marco Parmeggiani (Universidad de Málaga)

SECRETARÍA TÉCNICA / CONFERENCE STAFF

Clara Aranda Rico (Universidad de Málaga)
Alejandro Jiménez Delgado (Universidad de Málaga)

COMITÉ CIENTÍFICO / SCIENTIFIC COMMITTEE

Montserrat Crespín Perales (Universidad de Barcelona)
Antonio de Diego González (Universidad de Málaga)
Rosa Fernández Gómez (Universidad de Málaga)
Héctor González Castaño (National Sun Yat-Sen University,
Taiwan)
Gabriel Terol Rojo (Universitat de Valencia)
Mercedes Valmisa Oviedo (Gettysburg College, EE.UU.)

PATROCINADORES / SPONSORS

Departamento de Filosofía (Universidad de Málaga)
Facultad de Estudios Sociales y del Trabajo (Universidad de
Málaga)
Vicerrectorado de Investigación, Universidad de Málaga
Asociación Española de Estudios de Asia Oriental
Casa Asia

